COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. MINDEN JOG FENNTARTVA.

Minden információ (beleértve többek közt a szövegeket, a képeket és a grafikonokat) a Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (a továbbiakban "EZVIZ") tulajdonát képezik. Ez a felhasználói kézikönyv (a továbbiakban "a kézikönyv") semmilyen módon nem sokszorosítható, nem módosítható, nem fordítható le és nem terjeszthető az EZVIZ előzetes írásos engedélye nélkül, sem részben sem egészben. Eltérő rendelkezés hiányában az EZVIZ nem vállal sem kifejezett, sem vélelmezett garanciát és jótállást a kézikönyvre vonatkozóan.

#### A Kézikönyvvel kapcsolatos tudnivalók

A Kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. A kézikönyvben szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A legújabb verzió a ∈zviz ™ webhelyén (http://www.ezviz.com) található.

#### Felülvizsgálati feljegyzés

Új kiadás – 2025. Január

#### Kereskedelmi védjegy elismerése

EZVIZ™, \$5™, valamint a EZVIZ egyéb védjegyei és logói a EZVIZ tulajdonát képezik különböző joghatóságok területén. Az alább említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik. Jogi nvilatkozat

AZ ITT ISMERTETETT TERMÉK, VALAMINT ANNAK HARDVERE, SZOFTVERE ÉS FIRMWARE-JE A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTÉKIG "AZ ADOTT ÁLLAPOTBAN", MINDEN ESETLEGES HIBÁJÁVAL EGYÜTT ÁLL RENDELKEZÉSRE, ÉS A EZVIZ EZEKRE SEM KIFEJEZETT, SEM A TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST NEM VÁLLAL, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA, TOVÁBBÁ A HARMADIK FELEK JOGAINAK MEGSÉRTÉSÉRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁST. A EZVIZ, ANNAK IGAZGATÓI, TISZTSÉGVISELŐI, ALKALMAZOTTAI VAGY ÜGYNÖKEI SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐSEK ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, ILLETVE AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, MÉG AKKOR SEM, HA A EZVIZ VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

AZ EZVIZ TELJES KÁRTÉRÍTÉSI FELELŐSSÉGE – AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN – SEMMILYEN ESETBEN NEM HALADHATJA MEG A TERMÉK EREDETI VÉTELÁRÁT.

AZ EZVIZ SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A TERMÉK MŰKÖDÉSÉNEK MEGSZAKADÁSA VAGY SZOLGÁLTATÁSKIMARADÁS KÖVETKEZTÉBEN AZ ALÁBBI OKOKBÓL FELMERÜLT SZEMÉLYI SÉRÜLÉSÉRT VAGY ANYAGI KÁRÉRT: A) AZ UTASÍTÁSOKTÓL ELTÉRŐ, NEM MEGFELELŐ TELEPÍTÉS VAGY HASZNÁLAT; B) A NEMZETBIZTONSÁG VAGY A KÖZREND VÉDELME; C) VIS MAIOR; D) ÖN VAGY A KÜLSŐ FÉL, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN, BÁRMELY KÜLSŐ FÉL ÁLTAL FORGALMAZOTT TERMÉK, SZOFTVER, ALKALMAZÁS STB. HASZNÁLATA.

AZ INTERNETELÉRÉSSEL RENDELKEZŐ TERMÉKEK ESETÉN A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK KOCKÁZATAIT KIZÁRÓLAG ÖN VISELI. A EZVIZ SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A EZVIZ AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT. A TÉRFIGYELÉSSEL KAPCSOLATOS JOGSZABÁLYOK ÉS AZ ADATVÉDELMI TÖRVÉNYEK JOGHATÓSÁGONKÉNT ELTÉRŐEK. MIELŐTT A TERMÉKET HASZNÁLATBA VENNÉ, TANULMÁNYOZZON ÁT A JOGHATÓSÁGÁBAN HATÁLYOS MINDEN VONATKOZÓ TÖRVÉNYT ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA MEGFELELJEN EZEKNEK A TÖRVÉNYEKNEK. AZ EZVIZ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ABBAN AZ ESETBEN, HA EZT A TERMÉKET JOGELLENES CÉLOKRA HASZNÁLJÁK.

ha a fentiek és az alkalmazandó jog között ellentmondás tapasztalható, akkor az Utóbbi az irányadó.

# Tartalomjegyzék

Utasítások1
A csomag tartalma2
Áttekintés3
1. Előlap
2. Hátlap4
Telepítés6
1. Tekintse meg a telepítési videót
2. Töltse fel teljesen az akkumulátort
Telepítse az akkumulátort7
Állítsa be az ajtó nyitási irányát7
Hozzon létre új rendszergazdát7
Szerezze be az EZVIZ alkalmazást8
Zár hozzáadása az EZVIZ alkalmazáshoz8
Zárbeállítások9
1. Billentyűzet
2. Belépés a menübe
3. Menütérkép10
4. Rendszergazdák/felhasználók hozzáadása10
5. Adjon emberi arcot11
6. Adjon tenyérvéna12
7. Ujjlenyomat hozzáadása13
8. Jelszó hozzáadása
9. Rendszergazdák/felhasználók törlése14
10. Rendszeradatok áttekintése
11.Lépjen párosítási módba
Több nvitási módszer

1.	Arcfelismeréses feloldás1	6
2.	Nyitás ujjlenyomattal1	6
3.	Nyitás jelszóval1	6
4.	Mechanikus kulcsos nyitás1	7

Többféle zárási mód1	7
1. Külső zár1	17
2. Belső zár	17
3. Visszaszámláló zár1	17
Használat és kezelés1	8
1. Vészfeloldás1	18
2. Riasztások	18
3. Gyári beállítások visszaállítása1	18
4. Egyszeri Némítás funkció	18
Műveletek az EZVIZ alkalmazásban1	9
Karbantartás2	20
1. Napi karbantartás	20
2. GylK	20
A videotermékek használatára vonatkozó kezdeményezések	2

# Utasítások

- Az EZVIZ intelligens zár (a továbbiakban "zár") megfelelő felszerelése befolyásolja a normál működését és hasznos élettartamát. Javasoljuk, hogy a szerelést bízza szakemberekre, és lyukakat pedig a függelékben található sablon alapján fúrja ki.
- Javasoljuk, hogy a ház felújítása esetén a zárat távolítsa el, majd a felújítás befejezése után szerelje vissza, hogy elkerülje a zár sérülését és az élettartam rövidülését.
- · A fertőtlenítőszerek kárt tehetnek a zártokban.
- · Kérjük, vegye figyelembe, hogy a maró hatású tisztítófolyadékok károsíthatják vagy korrodálhatják a zártestet.
- · Kerülje el a zár teljesen szabad ég alatt történő telepítését.
- Az inicializálás után a zár törli az összes felhasználói adatot. A zár telepítése és konfigurálása után adjon hozzá arcfelismerést, ujjlenyomatot vagy jelszót szükség szerint.
- Ha hosszabb használat után az elemek feszültsége csökken, figyelmeztetést kap. Töltse fel az akkumulátort időben.
- Ha hosszabb időre elhagyja az otthonát, vagy hosszabb ideig nem használja a zárat, tartsa magánál a mechanikus kulcsot, és azt ne hagyja a házban. Ilyen esetben vegye ki az elemeket, hogy a zár élettartama ne csökkenjen.
- Figyelembe véve, hogy a zár nyitott környezetben van elhelyezve, javasoljuk, hogy figyeljen a biztonságos használatra, beleértve a mechanikus kulcs és más apró alkatrészek megfelelő tárolását. A környező környezetet ellenőrizni kell, mielőtt feloldaná és időben frissítené a jelszóbeállításait, hogy elkerülje az illegális lopás vagy az oldási információk másolásának veszélyét.
- A termékben található biológiai felismerési technológia TELJESEN HELYILEG működik az Ön által irányított és kezelt eszközön, és kizárólag az Ön döntésének támogatását szolgálja a feloldás során. A teljes képzés során az elmentett adatok mindig csak technikai értéket tartalmaznak, azaz az előzetesen proaktív módon megadott sablonokból (például arcképekből, ujjlenyomat-sablonokból, ujjlenyomat-sablonokból) származó biometrikus adatokat, amelyek nem használhatók az eredeti adatok rekonstrukciójára.
- Azoknak a felhasználóknak, akiknek lapos vagy vékony ujjlenyomatuk van, ajánlott hüvelykujjat használni az ujjlenyomat regisztrálásához a sikerességi arány növelése érdekében, és minden felhasználónak több ujjlenyomatot regisztrálni. Minden felhasználó legfeljebb 5 ujjlenyomatot támogat.
- A zár legfeljebb 50 emberi arcot, 50 tenyérvénát, 50 ujjlenyomatot és 50 jelszót képes kezelni.

## A csomag tartalma

Szám	Alkatrész neve	Mennyiség
1	Előlap	×1
2	Hátlap	×1
3	Furatsablon	×1
4	Zártok	×1
5	Zártok csavarcsomag	×1
6	Szabványos csavarcsomag	×1
7	Akkumulátortartó	×1
8	Kulcscsomag	×1
9	Négyszögletes rúd	×1
10	Matrica	×1
11	Szabályozási információk	×1
12	Rövid útmutató 1 db	×1

• Ez a kézikönyv a 6068 és 5085 verziókra egyaránt vonatkozik, az illusztrációk a 6068 zártest alapján készültek, a funkcionalitás hasonlósága miatt.

# **Áttekintés**

## 1. Előlap



## 2. Hátlap

• 6068 Verzió





# **Telepítés**

## 1. Tekintse meg a telepítési videót

Kérjük, érintse meg a Pombot a beszerelési videó megtekintéséhez.



### 2. Töltse fel teljesen az akkumulátort

Csatlakoztassa az akkumulátort (a csomagban található) egy hálózati aljzathoz a tápegységen keresztül.



- Az első használat előtt kérjük, töltse fel a lítium akkumulátort.
- Akkumulátor töltése előtt kérjük, távolítsa el a hátsó panelről.
- · Az elektromos aljzatot a tápegység közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

# Telepítse az akkumulátort

- 1. A telepítés után távolítsa el az akkumulátorrekesz fedelét a hátsó panelről.
- 2. Helyezze be a lítium akkumulátort (a csomag tartalmazza) az akkumulátor nyílásába.
- 3. Helyezze fel a fedelet.



# Állítsa be az ajtó nyitási irányát

A telepítés befejezése után kövesse a hangutasítást az ajtónyitás irányának beállításához.

- 1. Nyomja meg a "√" gombot a folyamat folytatásához.
- 2. A billentyűzeten az "1" és "2" világít.
  - Nyomja meg az "1"-et a "jobbra nyíló" ajtó beállításához.
  - Nyomja meg a "2"-t az ajtó "balra nyíló" beállításához.



## Hozzon létre új rendszergazdát

Kérjük, kövesse a hangutasítást az első adminisztrátor létrehozásához.

- 1. Érintse meg a billentyűzet területét a zár aktiválásához.
- A billentyűzeten világítani kezd a "⊃" és a "√". Nyomja meg a "⊃" gombot a kilépéshez, és nyomja meg a "√" gombot egy adminisztrátor hozzáadásához.
- Adjon meg egy 6-10 számjegyű jelszót, majd nyomja meg a "√" gombot a megerősítéshez.
- Ismételje meg a jelszót, majd nyomja meg a "√" gombot a megerősítéshez.

6-10 egymást követő vagy ismétlődő szám nem engedélyezett.

- 6-10 egymást követő számjegy, például 123456/654321.
- 6-10 ismétlődő számjegy, például 111111.



# Szerezze be az EZVIZ alkalmazást

- 1. Csatlakoztassa mobiltelefonját 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózatra (javasolt).
- 2. Keresse meg az "EZVIZ" alkalmazást az App Store-ban vagy a Google Play<sup>™</sup>-en, töltse le, majd telepítse.
- 3. Indítsa el az alkalmazást, majd regisztráljon egy EZVIZ felhasználói fiókot.



Ha már használja az alkalmazást, kérjük, győződjön meg arról, hogy telepítve van a legújabb verzió. Elérhető frissítések kereséséhez látogasson el az App Store-ba, és keressen rá az EZVIZ kifejezésre.

# Zár hozzáadása az EZVIZ alkalmazáshoz

🕦 Az alkalmazás felülete a verziófrissítés miatt eltérhet, a telefonjára telepített alkalmazás felülete a mérvadó.

Kérjük, a következő lépések betartásával adja hozzá a zárat az EZVIZ alkalmazáshoz:

- 1. Jelentkezzen be EZVIZ alkalmazásának fiókjába.
- 2. A kezdőképernyő jobb felső sarkában található "+" jelre koppintva nyissa meg a QR-kód beolvasása felületet.
- 3. Nyomja meg a hátsó panel alján található gombot a hátsó panel fedelének eltávolításához.
- 4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a hátsó panelen található BEÁLLÍTÁS gombot, amíg a zár hangutasítást nem ad, és az LED kijelzők villogni nem kezd, ami azt jelzi, hogy a párosítási mód engedélyezve lett.
- 5. Olvassa be a képernyőn megjelenő QR-kódot.
- 6. Kövesse az EZVIZ alkalmazás varázslóját a Wi-Fi konfiguráció befejezéséhez, és adja hozzá a zárat az EZVIZ alkalmazás fiókjához.



# Zárbeállítások

- Mielőtt beállítaná, győződjön meg róla, hogy hozzáadott egy adminisztrátort.
  - Az első használat előtt távolítsa el a védőfóliát a zárról.
  - Miután felébresztette a billentyűzet területét, körülbelül 20 másodperc múlva automatikusan kikapcsol, ha nem észlel műveletet.
- 1. Billentyűzet



### 2. Belépés a menübe

A beállításhoz kövesse az alábbi lépéseket.

### · Kezdeti állapotban az alábbi lépésekkel érheti el a beállításokat.

- 1. Érintse meg az előlapi panel billentyűzet területét a zár aktiválásához.
- "⊃" "√" világít a billentyűzeten, nyomja meg a "√"-t egy adminisztrátor hozzáadásához.
- 3. "1" "2" "3" "4" "5" "⊃" a billentyűzeten világítani fog.



## · Nem kezdeti állapotban az alábbi lépésekkel érheti el a beállításokat.

- 1. Nyomja meg egyszer a BEÁLLÍTÁS gombot a hátsó panelen.
- 2. Amikor az előlapi billentyűzet világít, ellenőrizze az adminisztrátor hitelesítési kulcsával.
- 3. "1" "2" "3" "4" "5" "⊃" a billentyűzeten világítani fog.



Nyomia men

### 3. Menütérkép

A látható menü csupán tájékoztató jellegű.

			az 1-et	Arc hozzaadasa
	Nyomja meg Új rendszergazda	Nyomja meg az 2-et	Adjon tenyérvéna	
	az 1-et	létrehozása	Nyomja meg az 3-et	Ujjlenyomat hozzáadása
			Nyomja meg az 4-et	Jelszó hozzáadása
			Nyomja meg az 1-et	Arc hozzáadása
	Nyomja meg	Líli falbasználó látrabazása	Nyomja meg az 2-et	Adjon tenyérvéna
Lépjen be a	az 2-et	OJ TEMASZNAIO TELENOZASA	Nyomja meg az 3-et	Ujjlenyomat hozzáadása
menübe			Nyomja meg	Jelszó hozzáadása
	Nyomja meg az 3-et	Rendszergazda/ felhasználó törlése		
	Nyomja meg	omja meg Ajtónyitási irány	Nyomja meg az 1-et	Jobb nyitott ajtó
	az 4-et	beállításai	Nyomja meg az 2-et	Balra nyitott ajtó
	Nyomja meg az 5-et	Rendszerkonfiguráció		

### 4. Rendszergazdák/felhasználók hozzáadása

- 1. Nyomja meg egyszer a BEÁLLÍTÁS gombot a hátsó panelen.
- 2. Amikor az előlapi billentyűzet világít, ellenőrizze az adminisztrátor hitelesítési kulcsával.
- 3. Nyomja meg az "1" gombot rendszergazda hozzáadásához, vagy a "2" gombot felhasználó hozzáadásához.

Szerep	Ajtó kinyitása	Hozzáférés a menühöz és a zár beállítása
Rendszergazda	$\checkmark$	$\checkmark$
Felhasználó	$\checkmark$	Х

Átlagos felhasználók csak a nyitási módszer megadása után nyithatják ki az ajtót, míg a rendszergazda nem csupán kinyithatja az ajtót, hanem be is jelentkezhet a menübe, ahol felhasználókat adhat hozzá és törölhet, illetve egyéb beállításokat is végezhet.

Amikor rendszergazdát vagy felhasználót regisztrál, a felhasználó számának megfelelő számok alapértelmezés szerint 001-től kezdve világítanak (például a 001-es felhasználónál a 001-es szám három számjegye fog egyszer felvillanni, lassan egymás után).

### 5. Adjon emberi arcot

- Adjon hozzá felhasználónként legfeljebb 3 emberi arcot.
- 1. Nyomja meg egyszer a BEÁLLÍTÁS gombot a hátsó panelen.
- 2. Amikor az előlapi billentyűzet világít, ellenőrizze az adminisztrátor hitelesítési kulcsával.
- 3. Nyomja meg az "1"-et egy emberi arc hozzáadásához.
- 4. Kövesse a hangutasítást az emberi arc hozzáadásához.



- Kérjük, álljon közvetlenül a zár elülső panelje elé, és tartson egy karnyújtásnyi távolságot a zártól (ha ezen a távolságon kívül van, az arcfelismerés sikertelen lehet).
  - Kövesse a hangutasítást az arcfelismerés befejezéséhez (az esetleges módosításokhoz kérjük, vegye figyelembe a tényleges hanganyagot), ahogy az alábbi ábra mutatja.
  - Fontos biztosítani, hogy az arcon ne legyen akadály a folyamat során.
  - Kérjük, tartózkodjon a test mozgatásától vagy rázásától a folyamat során, különben sikertelenséghez vezethet.
  - Miután hozzáadott egy arcot, arcfelismeréssel nyithatja ki az ajtót.
- Kérem, nézzen egyenesen a zárra.
- Kérem, emelje meg kissé a fejet.
- 3 Kérem, hajtsa le kissé a fejét.



4 Kérem, forduljon kissé balra.



6 Kérem, forduljon kissé jobbra.





### 6. Adjon tenyérvéna

- Adjon hozzá legfeljebb 2 tenyérvéna kulcsot felhasználónként.
- 1. Nyomja meg egyszer a BEÁLLÍTÁS gombot a hátsó panelen.
- 2. Amikor az előlapi billentyűzet világít, ellenőrizze az adminisztrátor hitelesítési kulcsával.
- 3. Nyomja meg a "2"-t a tenyérvéna hozzáadásához.
- 4. Kövesse a hangutasítást az emberi arc hozzáadásához.



🕕 Kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat a tenyérvéna hozzáadásához.

0 tenyér közepe.



A tenyérvéna-felismerés érvényes területe a 2 Amikor a zár felső részén lévő piros fény bekapcsol, elkezdheti a hozzáadást vagy az azonosítást.



6 Ajánlott, hogy tartsa a tenyerét függőlegesen a 👩 elülső panellel, és érintse meg a vörös fényt a tenyérvéna-felismerő modulban.



- Emelje fel a tenyerét, igazítsa a tenyerét a piros fényhez, lazán tartva a tenyerét, majd kezdje el hozzáadni vagy felismerni.
  - Tartsa a tenyerét kb. 20 cm távolságra. Egy gyermek tenyerének megfelelő közelléti távolsága körülbelül 10 cm lehet.



## 7. Ujjlenyomat hozzáadása

- Adjon hozzá legfeljebb 5 ujjlenyomatot felhasználónként.
  Helyezze ujját úgy, hogy teljesen lefedje az ujjlenyomat-olvasót, kerülve a túlzott nyomást vagy a ferde szögeket.
- 1. Nyomja meg egyszer a BEÁLLÍTÁS gombot a hátsó panelen.
- 2. Amikor az előlapi billentyűzet világít, ellenőrizze az adminisztrátor hitelesítési kulcsával.
- 3. Nyomja meg az "1" gombot rendszergazda hozzáadásához, vagy a "2" gombot felhasználó hozzáadásához.
- 4. Ujjlenyomat hozzáadásához nyomja meg az "3" gombot.





🚺 Ugyanazt az ujjlenyomatot nem lehet újra hozzáadni.

### 8. Jelszó hozzáadása

- i Adjon meg legfeljebb 1 jelszót felhasználónként.
- 1. Nyomja meg egyszer a BEÁLLÍTÁS gombot a hátsó panelen.
- 2. Amikor az előlapi billentyűzet világít, ellenőrizze az adminisztrátor hitelesítési kulcsával.
- 3. Nyomja meg az "1" gombot rendszergazda hozzáadásához, vagy a "2" gombot felhasználó hozzáadásához.
- 4. Jelszó hozzáadásához nyomja meg a "4" gombot.
- 5. Adjon meg egy 6-10 számjegyű jelszót Amikor a jelszóbevitel kulcsa ≥ 6 számjegy, ekkor világít a "√", nyomja meg a "√"-t a megerősítéshez.
- 6. lsmételje meg a jelszót, majd erősítse meg a "√" gombbal. Ha a sikert jelző sípolást hallja, a jelszó regisztrálása sikeres.



- 6-10 egymást követő vagy ismétlődő szám nem engedélyezett.
  - 6-10 egymást követő számjegy, például 123456/654321.
  - 6-10 ismétlődő számjegy, például 111111.

## 9. Rendszergazdák/felhasználók törlése

- 1. Nyomja meg egyszer a BEÁLLÍTÁS gombot a hátsó panelen.
- Amikor az előlapi billentyűzet világít, ellenőrizze az adminisztrátor hitelesítési kulcsával.
- 3. Nyomja meg a "3" gombot egy rendszergazda/felhasználó törléséhez.
- 4. Írja be a felhasználó számát, majd nyomja meg a "√" gombot.



- ) Az utolsó rendszergazda nem törölhető.
  - Ha rossz felhasználói számot nyomott meg, a felhasználói szám egyenként felvillan, amit egy hibahang kísér. Nyomja meg a "⊃" gombot az előző lépéshez való visszatéréshez, vagy adja meg a megfelelő felhasználói számokat az újbóli törléshez.
  - Amikor már csak egy felhasználó marad, és megpróbálja törölni, a felhasználói szám egyenként felvillan, amit egy hibahang kísér.

## 10. Rendszeradatok áttekintése

- 1. Nyomja meg egyszer a BEÁLLÍTÁS gombot a hátsó panelen.
- 2. Amikor az előlapi billentyűzet világít, ellenőrizze az adminisztrátor hitelesítési kulcsával.
- 3. Nyomja meg a "5" gombot a zár rendszeradatainak lekéréséhez.
- 4. A zár közvetíti a rendszerinformációkat.



A zár egymás után jeleníti meg a zár sorozatszámát, az aktuális készülékverziót és az ellenőrző kódot, angol nyelven. Az előző szintre a "⊃" megnyomásával léphet vissza. Vagy a rendszer automatikusan visszatér az előző szintre a közvetítés befejezése után.

## 11. Lépjen párosítási módba

Nyomja meg és tartsa lenyomva a hátsó panelen található BEÁLLÍTÁS gombot, amíg a zár hangutasítást nem ad, és a 0-s billentyű világítani nem kezd a párosítási módba való belépéshez. Kérjük, kövesse a rendszer útmutatóját, hogy 3 percen belül befejezze a párosítást.





A rendszer automatikusan kilép a párosítási módból 3 perc után.

## Több nyitási módszer

lkon	Feloldási mód		
R	Arcfelismeréses feloldás		
	Tenyérvéna-feloldás		
	Nyitás ujjlenyomattal		
	Nyitás jelszóval		
От	Nyitás kézi kulccsal		
	Nyitás kézi kulccsal		
	Távoli nyitás		

- 🚹 Amikor mechanikus kulccsal nyitja az ajtót, helyezze be és forgassa el a kulcsot.
  - Ha az ajtót jelszóval szeretné kinyitni, előbb érintse meg a billentyűzetet a zár aktiválásához.
  - Adatvédelmi és biztonsági okokból javasolt rendszeresen jelszót változtatni, illetve visszamaradt nyomok esetén megtisztítani a billentyűzet-részt.
    - Ez a termék biztonsági védelmi funkcióval rendelkezik, az arc/tenyérvéna/ujjlenyomat/jelszó felismerési hiba száma 5 alkalmat ér el folyamatosan 5 percen belül, a rendszer 3 percre kényszerített zárolásra kerül.
      - · A rendszer 3 perc elteltével automatikusan feloldódik.
      - Ez a funkció kikapcsolható az EZVIZ alkalmazásból.

### 1. Arcfelismeréses feloldás

#### Automatikusan aktiválva

Amikor az arc a zár érzékelési tartományába kerül, a zár automatikusan felismeri az arcot és kinyitja az ajtót.

#### Manuálisan aktiválva

A zár aktiválásához meg kell érintenie a billentyűzetet, hogy elindítsa az arcfelismerő funkciót. Arcfelismerési módban az arcfelismerő infravörös fény villogni fog, ahogy az alábbi ábrán látható.



### 2. Nyitás ujjlenyomattal

Helyezze ujját az ujjlenyomat-olvasóra, a zár ellenőrzi az ujjlenyomatot és kinyitja az ajtót.



## 3. Nyitás jelszóval

- i A termék betekintésgátló védelemmel rendelkezik. Arra az esetre, ha valaki figyelné a jelszó beütését, az eredeti kód előtt vagy után hosszabb számjegyeket adhat meg, amelyekkel bonyolultabbá, de mégis feloldásra alkalmassá teheti a kódot.
- 1. Érintse meg a billentyűzet területét a zár aktiválásához.
- Adja meg a megfelelő 6-10 számjegyű érvényes jelszót, majd nyomja meg a "\" gombot a megerősítéshez.
- 3. A zár ellenőrzi a jelszót, és kinyitja az ajtót.



#### 4. Mechanikus kulcsos nyitás

i) Kérjük, őrizze megfelelő helyen a kézi kulcsot, hogy szükség esetén használható legyen.

- 1. Nyissa fel a kézi kulcs lyukának zárólapját.
- 2. Helyezze be a mechanikus kulcsot, és forgassa el, az ajtó ki lesz nyitva.



## Többféle zárási mód

### 1. Külső zár

Amikor az ajtót belülről kinyitják, a " $\sqrt{"}$  jelzőfény kigyullad az előlapi billentyűzeten, és a zárás megerősítéséhez nyomja meg a " $\sqrt{"}$  gombot.

### 2. Belső zár

Az ajtó becsukása után nyomja meg a hátsó panelen található "elektronikus zárógombot" a zárás megerősítéséhez.

### 3. Visszaszámláló zár

Nyissa meg az EZVIZ alkalmazásban a "visszaszámlálás zárolása" funkciót. Miután ez a funkció engedélyezve van, az ajtózár automatikusan bezáródik a visszaszámlálás végén.

# Használat és kezelés

### 1. Vészfeloldás

Amikor az akkumulátor lemerül, csatlakoztassa az előlapon található vészhelyzeti tápcsatlakozót a power bankhoz, hogy Type-C tápkábelen keresztül feltöltse a zárat, majd nyissa ki az ajtót.

i A videó nem érhető el, ha az akkumulátor töltöttsége 20% alá csökken.



#### 2. Riasztások

#### 1. Szabotázsriasztás

Ha a zárat erőszakkal szerelik le, az egy perces hangos riasztást ad.

#### 2. Rendszer zárolva riasztás

Ellenőrizzen hibás arccal, tenyérvéna-, ujjlenyomat- vagy jelkóddal 5 alkalommal egymás után, a rendszer 3 percre zárolva lesz. Feloldhatja az EZVIZ alkalmazásban.

#### 3. Lemerült elemeket jelző figyelmeztetés

Amint az akkumulátor feszültsége alacsony, a hangutasítás emlékeztetni fogja az akkumulátor töltésére.

#### 3. Gyári beállítások visszaállítása

- 1. Távolítsa el a hátsó panel akkumulátorfedelét, és vegye ki az akkumulátort.
- 2. Nyomja meg a BEÁLLÍTÁS gombot 5 másodpercig, közben helyezze vissza az elemet az elemtartóba.
- Engedje ki a BEÁLLÍTÁS gombot, majd a hangutasítás elhangzása után nyomja meg a "v" gombot a megerősítéshez.

#### 4. Egyszeri Némítás funkció

- 1. Érintse meg a billentyűzet területét a billentyűzet felébresztéséhez.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a "0" gombot, amíg a billentyűzet kétszer nem villan fel, jelezve, hogy a funkció bekapcsolt.
  - Amikor az egyszeri némítás funkció engedélyezve van, az ajtó néma üzemmódba lép.
  - A zár automatikusan kilép ebből az üzemmódból, amikor kívülről az hozzáadott arc, tenyérvéna, ujjlenyomat vagy jelszó ellenőrzésével kinyitásra kerül.

# Műveletek az EZVIZ alkalmazásban

🕦 Az alkalmazás felülete a verziófrissítés miatt eltérhet, a telefonjára telepített alkalmazás felülete a mérvadó.

Ha az EZVIZ alkalmazásban megérinti a zárat, igény szerint megtekintheti és kezelheti a zár beállításait a weboldalon.



Paraméter	Leírások		
$\bigcirc$	Koppintson az ikonra az eszköz beállításainak megtekintéséhez vagy módosításához.		
Akkumulátortartó	ltt láthatja az akkumulátor fennmaradó kapacitását.		
Jel	ltt láthatja a zár Wi-Fi jelének erősséget.		
Bluetooth	Láthatja a Bluetooth kapcsolat állapotát.		
Élő	Koppintson a kültéri videó megtekintéséhez.		
	Érintse meg a zár feloldásához Bluetooth-on/távoli feloldáson keresztül.		
Bluetooth Feloldás/Feloldás	A távoli ajtónyitáshoz kérjük, kapcsolja ki a Bluetooth-t, és engedélyezze a Távoli Nyitást a Beállítások > Nyitási beállítások menüpontban.		
	ltt koppintva kezelheti a felhasználókat.		
Felhasználók kezelése	Miután hozzáadott egy felhasználót, további feloldási módokat is hozzáadhat ehhez a felhasználóhoz, például arc, ujjlenyomat, digitális kód és kényszerített jelszó. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a nyitási módot a zárnál kell végrehajtani.		
Ideiglenes belépési kód Itt megérintve ideiglenes belépési kódot hozhat létre a látog amellyel kinyithatják az ajtót.			
Bluetooth kulcs bluetooth kulcs Bluetooth kulcs basználhatnak az ajtó Bluetooth-on keresztüli nyitásához/zárásáł			
Minden esemény	ltt ellenőrizheti a záron végrehajtott valamennyi műveletet.		

19

# Karbantartás

## 1. Napi karbantartás

- · Ne tisztítsa a zártestet fertőtlenítőszerekkel, mert ez károsodást okozhat.
- A károsodások és a fényezés sérülésének elkerülése érdekében ne helyezzen a zár közelébe maró hatású anyagokat.
- Ha az ajtó deformálódik, megnövekszik a súrlódás, és a zárnyelv nem tud teljesen behatolni a zárfogadó lemezbe. Ilyenkor be kell állítani a zárfogadó lemez helyzetét.
- Töltse fel az akkumulátort azonnal, amint az akkumulátor feszültsége alacsony, hogy biztosítsa a zár normál használatát.
- Vigyázzon a mechanikus kulcsra.
- Ha a zár nem elég rugalmas, vizsgáltassa meg szakemberrel.
- A zár forgó részét olajozza meg, hogy az simán forogjon, és élettartama hosszabb legyen.
- · Javasoljuk, hogy félévente vagy évente ellenőrizze a zárat, és ellenőrizze, hogy a csavarok nem lazultak-e meg.
- A zárbetétbe rendszeresen (évente vagy hathavonta) juttasson egy kevés grafitport, hogy a kulcs simán mozogjon benne. Azonban ne zsírozza és ne olajozza meg, mert a zsír vagy olaj a túmozgató rugóra tapadhat.

2.	GylK	
		_

Probléma	Ok	Megoldás	
Az ajtó nem nyitható	Zártelepítési probléma	Kérjük, hogy szakemberek ellenőrizzék újra a telepítést.	
arcfelismerés, tenyérvéna, ujjlenyomat vagy jelszó ellenőrzésével.	A felhasználói jogosultság nem érvényes az érvényességi időszakon belül.	Kérjük, használja az EZVIZ alkalmazáson keresztül az arcot, tenyérvéna, ujjlenyomatokat vagy más felhasználók jelszavait, illetve frissítse a felhasználói érvényességi időszakot.	
	Helytelen mechanikus kulcs.	Használja a megfelelő mechanikus kulcsot.	
Az ajtó nem nyitható a kézi	A zárbetét sérült.	- Az ajtó kinyitása után kérjük, hogy szakemberek ellenőrizzék és cseréljék ki a sérült alkatrészeke	
kulccsal.	A mechanikus kulcs nem helyezhető be teljesen.		
Az ujjlenyomat-olvasó nem reagál.	Az ujjlenyomat-olvasó megsérült.	Kérjük, hogy szakemberek ellenőrizzék újra a telepítést.	
A zár mindia pyitya yan	Telepítési hiba	Kérjük, hogy a cserét szakemberek ellenőrizzék le.	
A zai minung nyitva van.	A kilincs sérült.	Kérjük, hogy szakemberek ellenőrizzék újra a telepítést.	
Az ajtó nem nyitható a hátsó panelen lévő kilinccsel.	Telepítési probléma	Kérjük, hogy szakemberek ellenőrizzék újra a telepítést.	

Probléma	Ok	Megoldás
	A mobiltelefon Bluetooth le van tiltva.	Kérjük, engedélyezze a mobiltelefon Bluetooth- ját, és próbáljon meg újra csatlakozni.
Nem sikerült csatlakoztatni a mobiltelefon Bluetooth-t.	A zár és a mobiltelefon közötti távolság ki van törve a Bluetooth hatótávolságról (50 m).	Kérjük, lépjen közelebb az ajtózárhoz, és próbálja újra.
	Egyéb okok	Próbálja újra a mobiltelefon Bluetooth újraindítása után. b. Próbálja újra, miután kilépett és újra belépett az EZVIZ alkalmazásba.
Felhasználók, tenyérvéna, ujjlenyomatok és jelszavak nem adhatók hozzá az EZVIZ alkalmazásban.	Instabil a hálózat.	Kérjük, először csatlakoztassa a zár Bluetooth-ját, majd adja hozzá őket a felhasználókezelésben az EZVIZ alkalmazásban.
Az eszköz gyakran offline.	A zár nincs csatlakoztatva a hálózathoz.	Kérjük, csatlakoztassa a zárat egy jobb és stabilabb jelű hálózathoz.
Gyors akkumulátorfogyasztás	A hálózati környezet instabil.	Kérjük, kapcsolja ki a Wi-Fi kapcsolót az EZVIZ alkalmazásban.
arrumulalumuyyaszids.		Kérjük, váltson stabil hálózati jelre.

1 A készülékre vonatkozóan további információkat a www.ezviz.com/eu weboldalon talál.

## A videotermékek használatára vonatkozó kezdeményezések

Szépen köszönöm, drága EZVIZ felhasználók,

A technológia érinti életünk minden területét. Mint egy jövőbe tekintő technológiai vállalat, egyre jobban tudatában vagyunk annak a szerepnek, amit a technológia játszik az életünk hatékonyságának és minőségének javításában. Ugyanakkor tisztában vagyunk annak lehetséges káros hatásaival is. Például a videótermékek valós, teljes és tiszta képeket rögzíthetnek, ezért nagy értéket képviselnek a tények bemutatásában. Mindazonáltal a videofelvételek helytelen elosztása, használata és/vagy feldolgozása sérti mások magánéletét, jogos érdekeit és jogait.

Az EZVIZ elkötelezett a technológia javát szolgáló innovációja mellett, és ezért szorgalmasan támogatjuk, hogy minden felhasználó megfelelően és felelősségteljesen használja a videókamerákat, így kollektívan létrehozva egy olyan pozitív környezetet, ahol minden kapcsolódó gyakorlat és használat megfelel az alkalmazandó törvényeknek és rendeleteknek, tiszteletben tartja az egyének érdekeit és jogait, és elősegíti a társadalmi erkölcsöt. Az EZVIZ következő kezdeményezései iránt kíváncsiak:

- 1. Minden egyes személy jogosult arra, hogy magánéletét védje, és a videókamerák használata nem kerülhet ellentétbe ezekkel a jogos elvekkel. Ezért figyelmeztető jelzésnek kell megjelennie egy ésszerű és hatékony módon, amikor videótermékeket telepítenek közterületeken. A nem nyilvános területek esetében gondosan értékelni kell az érintett személyek jogait és érdekeit, ideértve, de nem kizárólagosan, a videótermékek telepítését csak az érintettek beleegyezése után, valamint ne telepítsenek magasan láthatatlan videótermékeket mások tudta nélkül.
- 2. A videótermékek objektíven rögzítik a valós tevékenységek felvételeit meghatározott időben és térben. A felhasználóknak ésszerűen azonosítaniuk kell az előre meghatározott embereket és jogokat ezen a területen, hogy elkerüljék mások portréjának, magánéletének vagy más jogi jogainak megsértését, miközben saját magukat védelmezik a videótermékek segítségével. Fontos megjegyezni, hogy ha engedélyezi a hangfelvétel funkciót a kameráján, hangokat fog rögzíteni, beleértve a beszélgetéseket is a megfigelési tartományon belül. Nagyon ajánljuk, hogy alaposan értékelje az esetleges hangforrásokat a monitorozási tartományban, hogy teljesen megértsük a szükségességet és az indokoltságot, mielőtt bekapcsolná a hangfelvételi funkciót.
- 3. A használatban lévő videókamerák folyamatosan generálnak hang- és vizuális adatokat valós helyszínekről lehetőség szerint biometrikus adatokat is tartalmazva, például arcképeket a felhasználó termékjellemzéseinek alapján. Az ilyen adatokat fel lehet használni vagy feldolgozni. A videótermékek csak technológiai eszközök, amelyek nem képesek emberi módon gyakorolni a jogi és erkölcsi normákat az adatok törvényes és helyes használatának irányítására. Azoknak a módszereknek és céloknak a különbséget jelentik, amelyeket az adatokat generáló emberek irányítására és felhasználására használnak. Ezért az adatkezelőknek nemcsak szigorúan be kell tartaniuk az alkalmazandó törvényeket és rendeleteket, hanem teljes mértékben tiszteletben kell tartaniuk a nem kötelező szabályokat is, ideértve a nemzetközi egyezményeket, erkölcsi normákat, kulturális szabályokat, közrendet és helyi szokásokat. Ezenkívül mindig elsőbbséget kell adnunk a magánélet és portréjogok, valamint más ésszerű érdekek védelmének.
- 4. A videókamerák által folyamatosan generált videóadatok a különböző érdekelt felek jogait, értékeit és egyéb igényeit hordozzák. Ezért rendkívül fontos az adatbiztonság biztosítása és a termékek védelme a rosszindulatú behatolások ellen. Minden felhasználónak és adatkezelőnek minden ésszerű és szükséges intézkedést meg kell tennie annak érdekében, hogy maximalizálja a termék- és adatbiztonságot, elkerülve az adatok szivárgását, illetéktelen közzétételét vagy visszaélést, ideértve, de nem kizárólagosan, a hozzáférési ellenőrzés beállítását, megfelelő hálózati környezet kiválasztását, ahol a videótermékek csatlakoznak, valamint a hálózatbiztonság folyamatos optimalizálását.
- 5. A videókamerák nagy mértékben hozzájárultak társadalmunk biztonságának fokozásához, és úgy gondoljuk, hogy továbbra is pozitív szerepet játszanak majd mindennapi életünk különböző aspektusaiban. Bármilyen kísérlet az ilyen termékek visszaélésére az emberi jogok megsértésére vagy törvénytelen tevékenységekbe való beavatkozásra ellentmond a technológiai innováció és termékfejlesztés értékének lényegével. Arra ösztönözzük minden felhasználót, hogy saját módszereket és szabályokat dolgozzon ki a videótermékek használatának értékelésére és monitorozására, hogy ezáltal biztosítsa, hogy ezeket a termékeket mindig helyesen, megfontoltan és jó szándékkal használják.